FRANCISCO R. ADRADOS - FRANCISCO AURA JORRO

EPÍGRAFIA JURÍDICA MICENICA - IV

Excerptum ex Studia et Documenta Historiae et Iuris
XXXVII - 1971

ROMAE
PONTIFICIA UNIVERSITAS LATERANENSIS
FRANCISCO R. ADRADOS - FRANCISCO AURA JORRO

EPIGRAFIA JURIDICA MICENICA - IV

Excerptum ex Studia et Documenta Historiae et Iuris

XXXVII - 1971

ROMAE
PONTIFICIA UNIVERSITAS LATERANENSIS
EPIGRAFIA JURIDICA MICENICA - IV


Casi a punto de cumplirse los veinte años del desciframiento de los textos de Lineal B hecho por M. Ventris pensamos que sería lícito el esbozar una muy breve panorámica del esfuerzo que en el campo de la micenología se ha realizado hasta ahora; y así nos encontraríamos con que de una primera etapa, arropada por la euforia inicial, en la que vieron la luz trabajos fundamentales y básicos, instrumentos utilizados para la investigación micénica, hemos pasado en estos años a una paulatina reducción, si no en la cantidad, si en el interés por el estudio e investigación de los problemas fundamentales que nos plantean el mundo y cultura micénicos, aún siendo, por otro lado, muy abundantes los pequeños estudios sobre puntos menudos. Últimamente esta situación se ha visto acentuada, concentrándose la atención de los investigadores, casi de una manera exclusiva, en los problemas que plantean la edición y crítica de los textos, dejando en muy secundario lugar el interés por temas tan fundamentales como la religión, organización social, la tierra y su ocupación, etc. Esperamos, no obstante, que este replanteo, en nuevas ediciones, de los textos de las tablillas, sirva de punto de arranque a nuevas conquistas en el campo de la Micenología.

Al igual que en los números precedentes nos ocuparemos de la bibliografía relativa a las instituciones micénicas, añadiendo, a modo de introducción, los trabajos de tipo general sobre lo concerniente al mundo micénico.

1. - LA EPIGRAFIA MICENICA


Además, y como trabajos menores, podemos citar:

JEAN-PHILIPPE OLIVIER, *La serie Ws de Cnossos*, en *Minos*, N. S., 9, 2, 1968, pp. 173-183. Estudio completo sobre la serie Ws de Cnossos, que se compone de los textos que se encuentran en los sellos utilizados como recipientes de recipientes, salvo Ws 8713 y 8752 que no parecen haber servido para estos menesteres de garantía. Consta el trabajo de las siguientes partes: introducción; texto y aparato crítico; esquemas y concordancia. Acaba estudiando con especial atención Ws 8754.

JACQUES RAIDON, *Les vases à inscriptions peintes de l'âge mycénien et leur contexte archéologique*, Ineumabala Graeca, vol. XX, Roma, Edizioni dell'Ateneo, 1968, pp. xxiv-275. Como su mismo autor dice no se trata de un "corpus" de las inscripciones de todo género que aparecen sobre los vasos del Bronce Reciente en el Égese, sino de su proyecto. La obra está estructura del siguiente modo: 1, estudio del marco geográfico donde fue encontrado cada uno de los grandes conjuntos de vasos con inscripciones, el análisis se efectúa por regiones y lugares; 2, parte consagrada a la investigación de los lugares donde se han fabricado esos vasos (Raidon demuestra que es imposible la localización de estos talleres); 3, estudio de la significación de las inscripciones, el autor distingue entre: simples marcas que no llevan más de una palabra y fórmulas más complejas. En el primer caso quizás pueda tratarse del contenido; en el segundo, nombre de hombre con un patronímico y un adjetivo de sentido obscuro (*wa-to*), quizás se da la indicación de los proveedores de Palacio. La obra se completa con apéndices donde son analizados los objetos complementarios que han podido entrar en el marco del estudio, además de presentar los resultados de análisis de todo tipo hechos a las arcillas. Numerosas tablas, de las cuales una de los signos inscritos, con su numeración del silabario, su transcripción y la indicación de los vasos en que figuran, permiten un manejo fácil de la obra.


con comentario en los fragmentos que lo permiten. Añade un índice de los términos que contienen estos fragmentos.

**Epigrafía.** - Las nuevas aportaciones en este campo están constituidas por:


**John Chadwick**, *Mycenaean Wine and etymology of γλυκός*, en *Minos N.S.*, 9, 2, 1968, pp. 192-197. Sobre la etimología de γλυκός, que derivaría de un antiguo δηλωκός, según confirma de-re-u-ko, y el ideograma 131° que tendría una significación afín a la de ‘vino’.

**John T. Killen**, *Minoan woolgathering: a reply* (I) y (II), en *Kados*, 7, 2, 1968, pp. 103-123, y 3, 1, 1969, pp. 23-38. Y trata de una réplica del autor a la crítica que le hizo D. Young (*Kados*, 4, 1965, p. 111 y ss.) a su trabajo *The wool industry of Crete in Late Bronze Age*, publicado en *RSA*, 59, 1964, pp. 1-15, sobre la reestructuración de las series D de Cnosos (Dk y Dl, especialmente). La primera parte de este trabajo, primero de los artículos, es el examen detallado, y en el mismo orden, de las críticas del Dr. Young; la segunda la dedica el autor a una reafirmación de sus antiguas conclusiones con concretizaciones y ampliaciones en algunos puntos.


**Michel Lejeune**, *Chars et rares à Cnosso: Structure d’un inventaire*, *Minos*, N.S., 9, 1, 1968, pp. 9-61. Siguiendo los métodos expuestos por J.-P. Olivier en su fundamental obra *Les Scribes de Cnosos*, Roma, 1967, Lejeune intenta una nueva estructura para clasificar los textos pertenecientes a las series S de Cnosos, utilizando como ejes fundamental es los lugares donde han sido encontradas las tabillas y los ideogramas contenidos en las mismas, haciendo, también, referencia a las diferentes ‘manos’. Concluye el trabajo con un apéndice sobre los inventarios de armaduras y armas en Cnosos, donde, tras hacer una enumeración de las diferentes series de tabillas que se encuadran dentro del epígrafe general S, acaba apuntando la posibilidad de que los textos que hasta ahora han pertenecido a las series R puedan integrarse en el epígrafe S.

**Michel Lejeune**, *Les syllabogrammes B et leur transliteration*, en *Vth International Colloquium on Mycenaean Studies, Preliminary Reports*, Salamanca, 1970, pp. 55-78. Con el manejo de las últimas ediciones y los diferentes trabajos sobre el tema aparecidos entre 1965 y la fecha de redacción de esta comunicación, el autor
actualiza la cuestión de los silabogramas de valor dudoso o desconocido. Finaliza su exposición con tres tablas de las que en la primera se incluyen los términos con silabogramas de valor fonético dudoso, la segunda está dedicada a las diferentes "manos" identificadas en estos silabogramas, y, por fin, la tercera ofrece estos mismos datos pero en sentido inverso.


Celestina Milan, Note di filologia micenea, en Istituto Lombardo. Accademia di Scienze e Lettere, 103, 1969, pp. 634-648. La tercera parte de este trabajo se dedica a la interpretación del ideograma 171 b y del término vo-ra, que sería la hoz.

Jean-Pierre Olivier, En marge d'une nouvelle edition des tablettes de Mycènes, en Kadmos, 8, 1, 1969, pp. 46-53. Notas aclaratorias a MT IV, que versan sobre: 1, unión de fragmentos; 2, ‘verso’ de Ut 651; 3, signos problemáticos; y 4, sobre algunas lecturas dudosas.

Jean-Pierre Olivier, Pour un recueil photographique des idéogrammes ‘archéologiques’ du Linéaire B, en Bulletin de Correspondance Hellénique, 93, 1969, II, pp. 830-837. Razona el autor la necesidad de hacer una edición fotográfica de los ideogramas del Lineal B, dando normas generales para su elaboración. Acompaña una serie de fotografías con el objeto de dar una idea de cómo sería esta colección.

John Chadwick, The Classification of the Knossos Tablets, en Vth Intern. Coll. on Myc. St., P.R., Salamanca, 1970, pp. 23-52. Se trata de una amplia introducción a la edición de KT IV, que juntamente con J.T. Killen y J.-P. Olivier estaba preparando el autor para su inmediata publicación. Da las normas generales por las que se regiría la nueva edición de las tabillas de Cnosos en cuanto a modo de citar los textos, reclasificación de los mismos en las diferentes series, creación de alguna nueva serie, etc. La segunda parte del trabajo la dedica a la lista de las tabillas con su nueva clasificación por series, lista que, según advirtió Chadwick, podría aún alterarse hasta la publicación definitiva de KT IV.

Heinz Geiss (ed.) Indices to Abbreviations and Adjuncts in the Knossos Tablets (Deutsche Akademie der Wissenschaften zu Berlin, Schriften der Sektion für Altertumswissenschaft, 58), Akademie-Verlag, Berlin; Adolfo M. Hakkert, Amsterdam, 1970.

George E. Mylonas, A new tablet from Mycenae, MY Fu 711, en Kadmos, 8, 1, 1970, pp. 48-50. Fotografía acompañada de una descripción del lugar donde fue encontrada, además de la interpretación, de la tabilla MY Fu 711.

JEAN-PIERRE OLIVEIR, Les instruments de travail: éditions, lexiques, grammaires, en 7th Intern. Coll. on Myc. St., P.R., Salamanca, 1970, pp. 9-22. Haciendo historia sobre los medios de trabajo fundamentales de la filología micénica, como son: ediciones, léxicos y gramáticas, señala el estado en que se encuentra la investigación sobre los mismos en la actualidad, así como sus necesidades más inmediatas. Anuncia, por otra parte, los proyectos de que el autor ha tenido conocimiento hasta la fecha sobre estas cuestiones.

C.J. RIJGK, L’origine du signe 41 (si) de l’écriture linéaire B, en Kadmos, 2, 2, 1970, pp. 172-173. Según Rijgh el ideograma 120 (GRANUM) podría tomarse por una modificación gráfica del silabograma 41 (si); por otra parte, invirtiendo la relación entre los dos signos, sería posible ver en si una modificación del signo GRANUM, que puede haber salido del dibujo estilizado de una espiga de trigo, y suponiendo que en lengua minoica sito fuera el nombre del trigo, podría pensarse en el valor ‘si’ para el signo ‘41’ utilizando el principio acrofónico. Si esta hipótesis es correcta, resultaría que sito es una palabra de la lengua minoica que los griegos han tomado prestada a una lengua Mediterránea.


Obras fundamentales y exposiciones de conjunto. – Apenas tenemos conocimiento de obras de este tipo.


MICHEL LEMEUIONE, Memoires de Philologie Mycénienne, serie 2, Roma, Edizioni dell’Ateneo, 1971. Se trata de la publicación, reunidos en un sólo volumen, de los trabajos que desde 1958, fecha de la publicación de la Primera serie, ha realizado el autor sobre los diferentes temas de la filología micénica.


Críticas del desciframiento

WERNER EISCHMENIT, Die Kontroversen um Linear B, Munich, Verlag C. H. Beck, 1969, pp. 160. El planteamiento de la obra es de índole diferente a la de S. Levin (The Linear B Decipherment Controversy reexamined, Yellow Springs, Ohio, 1964), que intentó la verificación, hecha por él mismo, de los valores de los silabogramas propuestos por Ventris. W.E., por su parte, funda su refutación en una serie de argumentos totalmente apriorísticos, como son: la mayor o menor coherencia del sistema de escritura, el grado de credibilidad que debe otorgarse al desciframiento hecho en las condiciones de Ventris, etc. Sus restantes argumentaciones apenas son más científicas.

Arqueología. – Como de costumbre nos limitaremos a reseñar lo que hemos creído más destacado.
Epigrafía jurídica micénica

N. J. BARRU, Mycène et le problème homérique, en SMEA, 6, Roma, Ed. dell’Ateneo, 1968, pp. 33-38. Se trata del establecimiento de los problemas planteados en la actualidad por las interrelaciones de la civilización micénica y el mundo homérico. Da la bibliografía básica para enfrentar el problema.


ROBERT BYRNE, Three Aegean civilizations, Troy, Crete and Mycenae, St. Louis, Milliken Publishing Co., 1969.

JOHN CHADWICK, Aegean history 1500-1200 B.C., Studi Classici, 11, 1969, pp. 7-18.

MICHAEL CHERILIK, Ancient History from its beginnings to the Fall of Rome, New York, Barnes & Noble, 1969, pp. 283. Las civilizaciones minoica y micénica ocupan las págs. 50-57.


LEA S. DE SCIAZZOCCHIO, Las tabletas micénicas en linea B y los problemas homéricos, en Boletín de Estudos Clássicos, 6, 1939, pp. 309-322.


Bibliografía. — Además de la que pueda encontrarse en las obras de tema micénico citamos:


Además siguen publicándose, teniendo a L. J. D. Richardson como editor, los fascículos de *Studies in Mycenaean Inscriptions and Dialect*, editados por el Instituto de Estudios Clásicos de la Universidad de Londres. Por otra parte *L’Année Philologique*, publica en sus números un breve apéndice dedicado a la Epigrafía Micénica.

Revistas, obras colectivas. — En cuanto a las revistas no ha habido ningún cambio con relación a este mismo epígrafe de nuestro anterior trabajo.


Durante estos años se han realizado varios simposios y coloquios que trataron sobre diferentes aspectos del mundo Egeo, y más concretamente micénico, tales fueron los de Birmingham, Edimburgo y Sheffield; el más importante de todos ellos fue el que tuvo lugar en Salamanca los días 31 de marzo al 3 de abril, “The Fifth International Colloquium on Mycenaean Studies”, organizado por los Profesores Ruizpérez y Adrados, bajo el patrocinio del Consejo Superior de Investigaciones Científicas, la Universidad de Salamanca, el C.I.P.S.M. y la Sociedad Española de Estudios Clásicos. Los temas sobre los que versaron las comunicaciones fueron: exégesis de algunos signos silábicos, y, en francés minoría, algún tema de tipo institucional. Entre las conclusiones adoptadas por los asistentes al Coloquio figura la adopción de la transcripción sistemática del silabograma SS por au, y el SS por xee. También ha habido algunas recomendaciones en cuanto a la transcripción de ideogramas.
II. - PUBLICACIONES SOBRE INSTITUCIONES MICÉNICAS

Seguiremos el esquema trazado en los anteriores trabajos, y así organizaremos el material de esta segunda parte en los siguientes apartados: 1. Religión. 2. Ocupación de la tierra. 3. Impuestos y prestaciones. 4. Organización militar, política y social.

1. - Religión.

Sobre la religión micénica en general:

Francisco R. ABRADOS, Las instituciones religiosas mycénicas, en Vth Intern. Coll. on Myc. St., Salamanca, P.R., pp. 119-151. Replanteamiento y puesta al día de la problemática que ofrece la Religión micénica. Estas cuestiones van quedando expuestas a lo largo del trabajo según los siguientes epígrafes: 1, La religión micénica; 2, La terminología religiosa de las tablillas; 3, La dioses micénicos y su culto, y 4, El sacerdocio micénico y la organización política y social.

José GARCÍA LOPEZ, Sacrificio y sacerdocio en las religiones micénica y homérica, Madrid, C.S.I.C., 1970, pp. 119. Es un estudio comparativo de los diferentes elementos constitutivos de las religiones micénica y homérica, como son: dioses, culto, personal relacionado con éste, calendario religioso, sacrificio (tratando con especial énfasis éste y todo lo a él concerniente). Los dos primeros capítulos, a modo de introducción, se dedican al mundo cretense-micénico, especialmente, en su aspecto religioso. Finaliza el libro con un índice bibliográfico confeccionado en diferentes secciones según los apartados.

Monique GERARD-ROUSSEAU, Los sacrificios a Pylos, en SBEA, 13, Roma, Ed. dell’Ateneo, 1971, pp. 133-146. Sobre la existencia de sacrificios y de un grupo de individuos especializados para su ejecución en Pylos, apoyando la autora sus teorías en el examen de los textos (Un 6 + 1189 + 1250, y Tn 316) y de los fragmentos de las pinturas realizadas al fresco.

Sobre Artemis:

Christiane SOURVINOU, A-TE-MI-TO and A-TI-MI-TE, en Kadmos, 9, 1, 1970, pp. 42-47. Sobre la etimología del nombre de Artemis. Sourvinou piensa que es casi imposible que a-te-mi-to o a-ti-mi-te sean el nombre micénico de la diosa; es más, llega a la conclusión de que Artemis no aparece nunca en las tablillas del Lineal B. Las palabras interpretadas como formas de este teónimo podrían designar una persona en relación con el culto.

Sobre otros aspectos de la religión:

Stefan HILLER, Wanasot tonoeke'terixo, en Minos, 10, 1, (1969), 1970, p. 78-92. Tonoeketerijo seria, como ya fue dicho por Bennett, una celebración cultural en relación con una fiesta; en honor de esta interpretación se puede aducir que el sufijo -orijo se encuentra en época histórica en la formación de palabras como Antesterias, etc.
2. - Ocupación de la tierra.

LOUIS GODART, *Le grain à Cnosos*, en *SMEA*, 5, Roma, Ed. dell’Ateneo, 1968, pp. 56-63. Estudia en su conjunto las series E y F de Cnosos e intenta situar en el cuadro general de las diversas series de tablillas los problemas que se plantean a propósito de estos documentos. El autor examina los textos que le conciernen a través de estos cuatro puntos: 1, lugares donde se han encontrado; 2, manos de escribas; 3, cantidades atestiguadas en las tablillas, y 4, la sociedad a la que conciernen las transacciones.

MICHELE R. CATAUDELLA, *Ka-na, Studi sulla società agraria micénica*, Biblioteca Silva di Filologia, serie Studi e manuali. Catania, Silva Editrice, 1971, pp. 203. Un nuevo estudio sobre la sociedad micénica, con especial referencia al reino de Pilos. Esta investigación se efectúa a través de la discusión e interpretación de términos ya clásicos, como son: o-na-to, o-to-ni-jo, ka-na, ko-to-na ke-ke-me-na y ko-to-na ki-ti-me-na, y los conceptos que se encuentran en relación con estos términos. El autor plantea el problema desde dos puntos de vista, por una parte, el ordenamiento económico y social de la Grecia Arcaica; y por otra la koimé egeo-anatólica, estableciendo la analogía de las situaciones de este tipo entre el reino de Pilos y el imperio hitita.

S. GONZALEZ ESCUDERO & M. A. RABANAL ALONSO, *El sistema de propiedad de las tablillas micénicas, Homero y Hesíodo*, en *Habis*, 2, 1971, pp. 49-74. Se trata de un trabajo, que una vez completado, constará de dos partes. Aquí sus autores solo tratan la primera de ellas: El sistema de propiedad en las tablillas micénicas, quedando para posterior ocasión la discusión de este mismo asunto en Homero y Hesíodo. Empieza el artículo con una introducción general en la que se sientan las bases según las cuales se procederá a la investigación, para, a continuación, dedicarse al objeto en sí del trabajo. En esencia nos encontramos ante un resumen de las opiniones que sobre los diferentes problemas que plantea la propiedad agraria en los textos micénicos se han emitido, no desbordando nunca el año 1963. Los autores van tratando uno a uno los diferentes puntos, haciendo especial hincapié en los giros ko-to-na ki-ti-me-na y ko-to-na ke-ke-me-na.


3. - Impuestos y prestaciones.


4. - Organización militar, política y social.

Organización militar:
Organización social:

KLAUS WUNDSAM, *Die politische und soziale Struktur in den mykenischen Residenzen nach den Linear B Texten* (Dissertationen der Universität Wien, 7). Wien, Notring, 1968, pp. 77-205. Estudio de la sociedad micénica basado exclusivamente en los textos de tablillas y realizado sin recurrir a paralelos con culturas contemporáneas o posteriores. Sobre esta base metodológica Wundsam trata: 1, el gobierno central, con secciones dedicadas al rey, al *lavagetas* y al papel económico del Palacio y sus funcionarios; 2, la administración y la nobleza; 3, el *damos* y, por último, los *docero*. Entre sus conclusiones más notables cabe destacar el considerar al *lavagetas* como un instrumento de la nobleza en su enfrentamiento con el poder real, y de aquí infiere que la significación de *damos* sería de 'la nobleza'.

ALFRED HEUZEK, *Gedanken zu griech. λαός*, en *Studi Linguistici in onore di Vittore Pisani*, Paldela Editrice, Brescia, pp. 535-644. Dependiente del *wanax* de Pilos habría dos tipos de población: por una parte el *laios* con una función militar, y a cuyo frente se encontraría el *lavagetas*, y por otra el *damos*, que estaría en relación con la agricultura, la ganadería, el trabajo manual y el culto inferior. El *damos* sería el representante del *damos* ante el *wanax*.

Sobre el *wanax*:


Sobre oficios:


IMRE TÖRTÉNYI, ΑΤΑΛΑΝΣΙΟΙ ΧΑΛΚΗΣ (Notes on PY In 725, 18-21 and 692), en *Acta Classicae Univ. Scient. Debrecen*, 4, 1968, pp. 3-5. Sobre los broncísmas de *PY In* 725 y 692, su situación y el broce allí citado.

LOUIS DEROUX, *Deux termes de zootechnie dans les tablettes Dm de Cnosos*, en *SMEA*, 10, Roma, Ed. dell'Ateneo, 1969, pp. 48-53. Sobre los términos *a-mi-re-we* y *e-kara-ewe* que aparecen en la serie *Dm* de Cnosos que trata de corderos, Deroux propone la identificación de *ekarou*, y *a-mirewa* con *γραφέω* 'castrador' y *μιλιέω* 'selector' respectivamente; de donde se infiere que ciertos corderos, que debían ser machos aún jóvenes, estaban repartidos en dos grupos por el responsable de su cuidado; unos serían destinados al castrador (*e-kara-ewe* *γραφέα*), los otros al selector (*a-mi-re-ewe, μιλίεα*). De estos últimos unos serían conservados como ganado reproductor, y los otros serían vendidos para esta función.

Epigrafía jurídica micénica


Anna Saccori, La mirra nella preparazione degli unguenti profumati a Cnosso, en Athenaeum, 47, i-v, 1969, pp. 281-289. El ideograma MU que figura en los textos micénicos relativos a los ungüentos, y que se encuentra en cantidades directamente proporcionales a las del aceite, podría ser la abreviación aerofónica del gr. μῆλον, materia con la que se han fabricado perfumes a lo largo de la antigüedad.


J. L. O’Neill, The words qasireu, quastrevoia and kerostîa, en Zivie Antika, 20, 1970, pp. 11-14. Sobre las interpretaciones de estos términos, probablemente hubo varios tipos de qasireu, uno de ellos sería el de los jefes o capataces de los bronciasta, quienes quizás formaron gremios o hermandades religiosas; si bien, también podrían ser jefes de grupos similares en otras profesiones. Desde luego, parece muy improbable que fueran reyes de un mando sobre una extensión de territorio. Por otra parte, no hay dificultad en relacionar qasireu con βασιλεύς. En cuanto a quastrevoia: βασιλεύς, la interpretación que de este término se hace en Díces, como ‘el séquito de un βασιλεύς’, probablemente es la mejor de todas. Kerostîa, en estrecha relación con un grupo de bronciasta, podría transcribirse como γεροσκία; no obstante, nada fijo se conoce aún sobre la composición o funciones de ésta.

Michel Wylock, La fabrication des parfums à l’époque mycénienne d’après les tablettes Fr de Pylos, en SMAE, 11, Roma, Ed. dell’Ateneo, 1970, pp. 116-133. Estudio según el cual el autor demuestra la existencia de aceite perfumado, o, si se quiere, de perfumes fabricados a base de aceite, en las tablillas Fr de Pylos. Las plantas utilizadas serían la salvia (pa-ka-we), la rosa (wo-do-we) y la juncia (ku-pa-ro-we). Puede, incluso, que ya existieran en época micénica los perfumes compuestos (ku-pa-ro-we wo-do-we).

Franco Chevatin, Note preliminari allo studio dei nomi di mestiere miceni, en SMAE, 13, Roma, Ed. dell’Ateneo, 1971, pp. 15-36. Como su título indica se trata de unas notas preliminares de índole general a un estudio más amplio sobre los nombres de oficios micénicos.

Francisco R. Adrados
Francisco Aura Jorro